

# 模倣品に対するご注意

平素よりご愛顧いただきありがとうございます。

弊社で製造しております製品の模倣品が、中国（香港）で販売されていることを確認しております。

これらの模倣品は、形状・仕様等大変似通っておりますが、弊社で生産したものではありません。

模倣品によりお客様に被害が及ぶことを非常に危惧しており、お客様の安全のため、弊社では模倣業者に対して法的措置等の断固とした対応を行っていく所存ではございます。

お客様におかれましては、誤って模倣品をご購入されることのないよう充分にご注意いただきますようお願いします。

なお、お客様が模倣品をご使用になり、不具合や事故が発生したとしましても、弊社ではその責任を負いかねますので、ご理解の程お願い申し上げます。

協和薬品株式会社

## 【模倣品の事例】 模倣品入手しないため、以下を参考にしてください。

- 化粧箱：模倣品は、文字が抜けていたり、地模様が表面に出ていて発色が悪い。
- ラベル：模倣品は、文字が抜けていたり、発色が悪くぼやけている。賞味期限が印刷のため、化粧箱と書体が異なっている。
- キャップ：模倣品は少し小さく、薄いキャップ。
- タブレット：模倣品の方が少し大きく、まだら模様になっている。
- 乾燥剤：模倣品は、メーカー名の記載のないものが使用されている。

化粧箱(正面)



ボトル(正面)



化粧箱(側面)



ボトル(側面)



化粧箱(天面・底面)



模倣品



乾燥剤

正規品

模倣品

正規品

模倣品

化粧箱(天面・底面)



模倣品



正規品

模倣品



正規品

模倣品

正規品

模倣品



色が濃く斑点が目立つ  
正規品よりも少し大きい

正規品

模倣品

正規品

模倣品



正規品

模倣品



正規品

# 请谨防假冒产品

非常感谢您一直以来的惠顾。

经证实，我公司生产的假冒产品正在中国（香港）销售。

尽管这些假冒产品的形状和规格非常相似，但它们不是我们制造的。

我们非常担心我们的客户可能会受到假冒产品的伤害，为了客户的安全，我们将对假冒者采取果断行动，包括采取法律行动。

请广大消费者注意，不要误购假冒伪劣产品。

请注意，对于因客户使用假冒产品而可能发生的任何缺陷或事故，我们将不承担任何责任，感谢您的理解。

協和薬品株式会社

## 【假冒产品示例】为避免买到假冒产品，请参阅以下内容。

• 化妆品盒：假冒产品有字母缺失、表面有背景图案、色彩还原性差等问题。

• 标签：假冒产品有漏字、着色差、颜色模糊等现象。

到期日期是由于印刷原因，字体与演示盒不同。

• 瓶盖：假冒产品的瓶盖稍小、更薄。

• 平板电脑：假冒产品稍大，有斑驳图案。

• 干燥剂：假冒产品使用未列出制造商名称的产品。

化妆品(正面)



标签(正面)



化妆品(侧面)



标签(侧面)



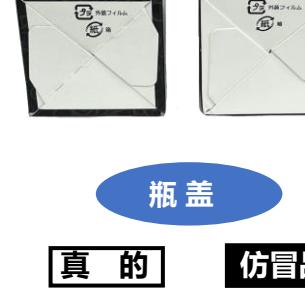
化妆品(上/下)



干燥剂



瓶盖



平板电脑

